

Subtitle Ghosts Of Mars



Want to know how to turn off subtitles on other streaming services? Check out our guides for how to turn off subtitles on Disney+, how to turn off subtitles on HBO Max, and how to turn off subtitles on Netflix, too.

Step 3: In the subtitles section, which will probably show something like English [CC], use the select button again. This should switch subtitles off. Again, switching subtitles on and off again can often fix subtitle bugs. On a controller, Pause is generally the bottom button on your quadrant, the X or the A, depending on your console. From here, use the joysticks to navigate to the subtitles menu, right above the X-Ray information. Select Subtitles, then make sure they are turned to Off. A nice benefit of subtitles and closed captions on Hulu is that you can **choose English or Spanish, when available, format captions, and each profile can manage captions independently.** They can also be turned on and off based on the content being watched. The habit of combining one- or two-word titles with a subtitle for foreign release so the public will have a better idea what the work is about. It's a way to give people who haven't heard about the original work an idea of the premise without making it unknown to the people who do know the original work by name. Sometimes the subtitle is a direct translation of the original title (if it is kept in the original language), making the name redundant, or it may be something that explains the plot. Live-Action TV

1. Bouken Yarou **MacGyver (1985)** (Adventure Guy)note The 2016 reboot drops the subtitle.
 2. Chou Onsoku Kougeki Heli **Airwolf** (Supersonic Attack Helicopter)
 3. **Dallas**: Karei-naru Aku no Ichizoku (The Big, Screwed-Up Family)note Yeah, that's what the subtitle means in English.
 4. **Dallas**: Scandalous City (2012 sequel)note The name is an elaborated pun between the pronunciation of the eponymous city in Japanese (as "da-ra-su") with the Japanese spelling of the English word "scandalous" (as su-kyan-**da-ra-su**)
-
1. **The Expanse**: Kyoujuu Mezameru (The Beast Awakens)
 2. **Highlander**: Ankoku no Senshi (Warrior of Darkness) [the TV series]
 3. **House of Cards (US)**: Yabou no Kaidan (The Stairway/Path to Ambition)note The subtitle was the Japanese name of the original British series.
 4. **Knight Rider** Next [2008 version]
 5. **MTV Jersey Shore**: Macaroni Yarou no New Jersey Life (The New Jersey Life of Macaroni Rascals)
 6. **Proven Innocent**: Enzai Bengoshi (Atonement Lawyer)
 7. **Queen of the South**: Jouou he no Kaidan (The Path to Queendom)
 8. **Quiet Place**: Yaburareta Chinmoku (Broken Silence)
 9. **Shameless (US)**: Ore-tachi wa Haji wa nai (We Are Shameless)
 10. **The Sopranos**: Aishuu no Mafia (The Sorrowful Mafia)
 11. **Stranger Things**: Michi no Sekai (Strange World)
 12. Tokkou Yarou **A-Team** (Special Operations Guys)note The 2010 film is simply titled Tokkou Yarou A-Team THE MOVIE.
 13. **The Tick (2016)**: Unmei no Super Hero (The Fated Super Hero)
 14. **Walking with Dinosaurs**: Kyoui no Kyouryuu Oukoku (The Marvelous Dinosaur Kingdom)
Video Games
 1. **BattleTech**: Ubawareta Seihai, which is actually the first MechWarrior game
 2. **Dante's Inferno**: Shinkyoku: Jigoku-hen (The Divine Comedy: Inferno Episode)
 3. Disney **Epic Mickey**: Mickey Mouse to Mahou no Fude (Mickey Mouse and the Magic Brush)
 4. **Enchanter**: Wakaki Madōshi no Shirén (The Trial of the Young Sorcerer)
 5. **Eternal Darkness**: Manukareta Jūsan-nin (The 13 Guests)
 6. **Gods**: Kami to naru Otoko no Densetsu (The Legend of a Man Becoming God)
 7. **The Goonies II**: Furatteru no Chōsen (A Challenge From the Fratellis)
 8. **Heavy Rain**: Kokoro no Kishimu Toki ("When the Heart Breaks", or "A Heart's Breaking Point")
 9. **Indivisible**: Yami o Harau Tamashii-tachi (Souls That Enshrine the Darkness)
 10. **Infamous**: Akumyou Takaki Otoko (The Notorious Man)note Both notorious and infamous are correct translations.

11. **Injustice:** Hero no Gekitou (Clash of the Heroes)note The "Hero" part is actually furigana spelled over the kanji characters for "Kamigami", which can be alternatively translated as "Clash of the Gods".
12. **It Came From The Desert**, though ultimately denied a Japanese release, was to have had the TurboGrafx-16 version exported with the subtitle Kyodai Ari no Kyoufu (Horror of the Giant Ants).
13. **Just Cause:** Viva Revolution
14. **MediEvil:** Yomigaetta Gallowmere no Yuusha (The Resurrected Hero of Gallowmere)
15. **MiG-29:** Kyuuso Neko o Kamu for the Sega Genesis/Mega Drive. The Japanese subtitle is a pun on a proverb meaning "a cornered rat will bite a cat"; here "kyuuso" is written as "former Soviet" instead of "cornered rat."
16. **Moonmist:** Shiroki Kifujin no Nazo (The Mystery of the Noble White Lady)
17. **Mortal Kombat:** Shinken Kōrin Densetsu (The Legend of the Divine Fist's Ascension)
18. **Mortal Kombat II:** Kyūkyoku Shinken (The Ultimate Divine Fist)note "Kyukyoku Shinken" is also the localized term for the game's Fatalities in the Japanese version.
 1. Nekketsu Kouha Kunio-kun Gaiden **River City Girls** (Hot-Blooded Tough Guy Kunio Side Story)
 2. **Psi Ops:** Psychic Operation
 3. **Shadow of the Beast:** Mashou no Okite (The Demonic Law)
 4. **Sleeping Dogs:** Hong Kong Himitsu Keisatsu (Hong Kong Undercover Police)
 5. **Super Contra:** Alien no Gyakushū (The Aliens Strike Back) [arcade version]
 6. **Teenage Mutant Ninja Turtles:** Super Kame Ninja (Super Turtle Ninjas)
 7. Tokushu Butai **Jackal** (Special Forces Group) [the Konami arcade game] note The NES port was released under the title of Final Command: Akai Yōsai (The Red Fortress), after it was converted to the Disk System format and had its levels cut down.
 8. **Until Dawn:** Sangeki no Sansou (The Mountain Villa of Tragedy)
 9. **Untitled Goose Game:** Itazura Gachou ga Yattekita! (Mischievous Goose is Comin'!)
Western Animation
 1. **VeggieTales:** Câu Chuyện Rau Quả (Vegetable Stories): It's also inverted by switching the foreign and original subtitles around on the Vietnamese title card for the show.
From Japanese to English Anime & Manga
 1. **Ai Yori Aoshi:** True Blue Love
 2. **Anohana:** The Flower We Saw That Day
 3. **Bokurano:** Ours
 4. Inverted with Demon Slayer: **Kimetsu no Yaiba**
 5. Descending Stories: **Showa Genroku Rakugo Shinju**
 6. **Kannazuki no Miko:** Destiny of the Shrine Maiden was the title of the Geneon release. When Sentai Filmworks acquired it, it was simply reduced to Destiny of the Shrine Maiden.
 7. **Doraemon:** Gadget Cat from the Future
 8. **Free!** - Iwatobi Swim Club (for the first season; the second and third seasons share the Japanese subtitles of Eternal Summer and Dive to the Future).
 9. **Fullmetal Alchemist:** Brotherhoodnote The original 2003 anime series was titled Hagane no Renkinjutsushi, while the 2009 adaptation used the franchise's English title as a subtitle, which would had been pretty redundant when translated back.
10. **Haikara-san:** Here Comes Miss Modern. This version of the title was only used for the English release of the 2017 film; the manga and anime series used a straight translation.
11. **Kakurenbo:** Hide and Seek
12. **Kiteretsu:** Nobita's Smarter Cousin. While there is an English dub of Kiteretsu, it doesn't use this title, however this English title is seen in the opening titles on Spanish dubs of the show.
13. **Kodocha:** Sana's Stage
14. **Nisekoi:** False Love
15. Our Dreams at Dusk: **Shimanami Tasogare**
16. The 2013 Rozen Maiden anime was titled **Rozen Maiden:** Zurückspulen overseas.

17. **Saint Seiya**: Knights of the Zodiac - Only applies to Viz's version of the manga.
18. Inverted with Samurai Harem: **Asu no Yoichi**
19. **Sayonara, Zetsubou-Sensei**: The Power of Negative Thinking. Actually an intelligent choice, considering that every chapter title is also a Literary Allusion Title.
20. **Sekai-ichi Hatsukoi**: The World's Greatest First Love
21. The translation of the Shugo Chara! manga leaves the title intact, which is probably why the legal streaming version of the anime calls it My Guardian Characters, AKA **Shugo Chara**.
22. **Suzy's Zoo: Daisuki! Witzy**: Subtitle was changed so the title becomes "Suzy's Zoo: A Day with Witzy".
23. Yamada's First Time: **B Gata H Kei**
24. **Wotakoi**: Love Is Hard for Otaku
25. **Yokohama Kaidashi Kiko**: Quiet Country Cafe
26. Inverted with the anime **Yu-Gi-Oh!** Duel Monsters, which is simply known as Yu-Gi-Oh! in English, since the first anime series by Toei Animation was never released outside Japan.
27. **YuYu Hakusho**: Ghost Files for Funimation's release of the anime.

Subtitle Ghosts Of Mars

21f597057a